



הכנת שטר מטען יצוא  
Step By Step

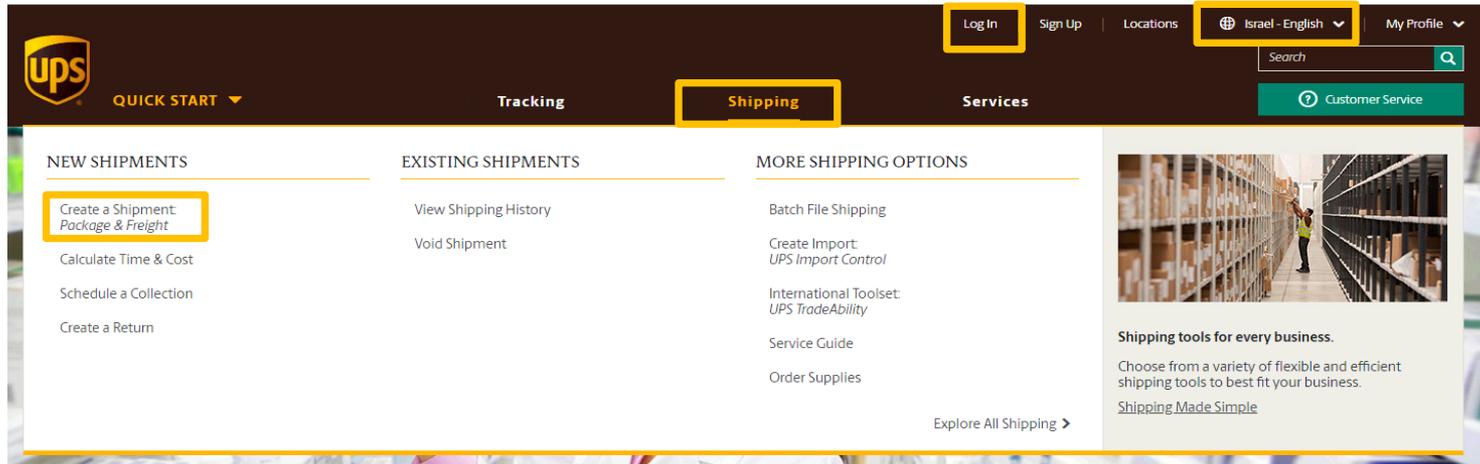
[www.ups.com](http://www.ups.com)





# איך מתחילים?

- נכנסים ל-[www.ups.com](http://www.ups.com), בוחרים באזור המזרח-התיכון ומדינת ישראל לבחירה בשפה האנגלית/עברית
- מתחברים בלחיצה על "Log In"
- להכנת משלוח יצוא, מקליקים על "Shipping" ואז על "Create a Shipment"



\* המערכת תציג את כתובת האיסוף ומספר הלקוח כברירת מחדל, כפי שהוגדרו מראש. במידה ומעוניינים לשנות כתובת איסוף או לבחור מספר לקוח שונה, לוחצים על "Edit"

1 — 2 — 3 — 4 — 5 — 6  
 Where — What — How — Details — Payment — Review

Ship From / Return To ✎ Edit

UPS, Shlomi  
 1 sayfan St. 70100 LOD AIRPORT  
 IL  
[wecare@ups.co.il](mailto:wecare@ups.co.il), 9721003322445

Choose an Account

99WW23
▼



# לאן המשלוח מיועד?

## Where is your shipment going?

\* Indicates required field

[← Back to Previous Version](#) [Switch View](#) [Help](#)

### Saved Addresses

Enter New Address ▼

### Country or Territory \*

Aland Islands ▼

### Name \*

### Contact Name \*

### Address \*

Street Address

Apartment, suite, unit, building, floor, etc.

Department, c/o, etc.

### City \*

### Postal Code \*

### Other Address Information

Is this a residential address?

 No

### Email

### Phone \*

### Extension

UPS may use the email address and/or mobile number provided to update your receiver about the status of their package.

### Save As New Entry

Yes

### Nickname

Back

Continue

Cancel Shipment

○ ממלאים את פרטי הנמען, ולוחצים על "Continue" \*  
\*שדות עם כוכבית הינם שדות חובה\*

\* ניתן לשמור כתובת לספר הכתובת על-ידי לחיצה על  
"Save As New Entry - Yes" כפתור  
הוספת כינוי עבור אותה הכתובת לטובת משלוחים עתידיים



# מהו סוג האריזה?

## What kind of packaging are you using?

\* Indicates required field

[← Back to Previous Version](#) [⚙ Switch View](#) [🔗 Help](#)

Package 1 Duplicate

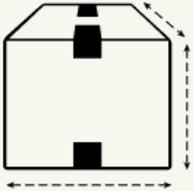
Packaging Type\*  Weight\*  kg

**i** Shipping Tip: Shipments are priced either by weight or dimensional weight – a calculation based on package size.

Length  cm

Width  cm

Height  cm



Declared Value  USD [Help](#)

[View Reference Numbers](#)

[View Package Options](#)

[+ Add Another Package](#)

- ממלאים את המידע עבור כל חבילה, סוג אריזה, משקל ומידות
- בשדה Packaging Type בוחרים באפשרות "My Packaging", למעט אם מדובר במעטפה UPS Express Envelope המיועדת לניירת בלבד

### Packaging Type \*

- My Packaging
- UPS Express Box
- UPS Express Envelope
- UPS Pak
- UPS Tube

- \* שדה Declared Value: החבות של UPS בגין אובדן או נזק ישיר למשלוח מוגבלת עפ"י תנאי שט"מ עד לסך מקסימלי של \$100
- \* ניתן לרכוש ביטוח חיצוני בהצטרפות לפוליסה קבוצתית ע"ש החברה בכפוף לתנאי מסמך ההצטרפות ולתנאי הפוליסה.
- אין לציין ערך בשדה "שירות ערך מוצהר להובלה" Declared Value

לפרטים נוספים והצטרפות [לחצו כאן](#)



# מהו סוג האריזה?

## Reference Numbers ▲

### Reference No. 1

Use this number for all packages

Add a scannable barcode for reference No. 1 on my shipping label

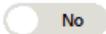
### Reference No. 2

Use this number for all packages



**Shipping Tip:** A 'reference number' is any combination of numbers and letters you can use to track and identify your shipment.

## Package Options ▲



No

### Include lithium batteries

*All lithium ion or metal cells and batteries*

Help ⓘ



No

### Large Package or Additional Handling (+\$)

*Bulky or unpackaged items.*

[Add Another Package](#)



\* ניתן להוסיף שני מספרי אסמכתאות:

Reference No.1/2 : משמש לצורך זיהוי פנימי. ניתן לבחור בכל צירוף של מספרים/אותיות שיסייעו לכם לזהות את המשלוח

\* במידה והחבילה מכילה סוללות ליתיום, יש לעדכן זאת באמצעות סימון Yes

Include lithium batteries - בשדה

\* במידה ומדובר במשלוח גדול או משלוח שדורש טיפול נוסף, יש לעדכן זאת

באמצעות סימון Yes בשדה Large Package or Additional Handling.

השירות כרוך בדמי טיפול נוספים בסך \$ 1.75 לחבילה

\* ניתן להוסיף חבילה נוספת באמצעות לחיצה על כפתור

"Add Another Package" ולחזור על התהליך עבור כל חבילה.

במידה והחבילות זהות ניתן לבחור באופציה של שכפול המידע על-ידי

לחיצה על כפתור "Duplicate"



# מהו סוג השירות הנבחר?

## How would you like to ship?

\*Indicates required field

[← Back to Previous Version](#) [⌘ Switch View](#) [ⓘ Help](#)

## Would you like us to collect your shipment for you?

No, I'll drop it off.

We're sorry. The pickup service is not available in your area.

Drop-off Date \*

4/7/2018



## When would you like it delivered?

Fri  
6 Jul 2018

Tue  
10 Jul 2018

by End of Day  
UPS Express Saver  
\$115.06

by End of Day  
UPS Worldwide Expedited  
\$109.73

The above delivery dates/times are estimated, but not necessarily guaranteed. Refer to the [Service Guide](#) for guaranteed dates and times, and refer to [Guarantees and Notices](#) for additional information.

Back

Continue

[Cancel Shipment](#)

○ בשלב הזמנת האיסוף בוחרים באופציה-  
"No, I will drop it off".  
בסוף תהליך הכנת שטר המטען, ניתן להזמין איסוף  
בקלות באתר [www.ship.co.il](http://www.ship.co.il)

○ בוחרים את סוג השירות המבוקש עבור המשלוח



# כמעט סיימנו! מספר פרטים נוספים...

## Almost finished. Let's check a few more details.

\* Indicates required field

[← Back to Previous Version](#) [⚙ Switch View](#) [🔗 Help](#)

### International Shipping Details

What best describes this shipment? \*

Select One

What are you shipping? \*

Specific description of shipment contents for the label; max 35 characters

No **Add or modify email notifications**  
Manage updates for this shipment

No **Deliver only to the receiver's address (+\$)**  
Do not allow the package to be routed to another location for collection.

No **Require a signature (+\$)**

[Back](#)

[Continue](#)

[Cancel Shipment](#)

- בוחרים את מטרת היצוא המתארת באופן המדויק ביותר את מטרת השילוח
- לאחר מכן, תתווסף האופציה להכנת חשבונית ספק (Invoice) באמצעות אשף הטפסים של UPS.
- פירוט בהמשך המסמך מוסיפים תיאור טובין (באנגלית בלבד)

- מעוניינים בשירותים נוספים? סמנו Yes, בהתייחס לשירות המבוקש:
  - הוספת התראות סטטוס במייל ללא עלות
  - הפצה לכתובת נמען ללא אפשרות שינוי כתובת מצידו - בתוספת תשלום
  - בקשת חתימה של הנמען - בתוספת תשלום

\* במידה ומתאפשר ליעד הנבחר שירות הפצה ביום שבת, שדה זה יפתח לבחירה



# איך מכינים Invoice?

## Use Our Forms Wizard

Give the minimum data required for customs approval and generate your forms automatically.

**Open Easy Forms**

Commercial Invoice

**Required** to export anything other than documents (including personal items and goods not for sale).

How would you like to add this form? \*

Complete Online ▼

Complete Online

Attach My Own To Shipment

## What are you shipping?

Choose Saved Product

Select One ▼

### Product Details

–OR–

Please describe this item \*

For customs declarations, be as specific as possible.

How is this product packaged or sold? \*

Unit of Measure

Select One ▼

How many of this item are you shipping? \*

Number of Units

What is the value of a single unit, as packaged? \*

Help ⓘ

Currency \*

US Dollar ▼

Where was this product made or assembled? \*

Israel ▼

Save to Product List

No

**Next**

\* אשף הטפסים מאפשר הכנת חשבונית ספק (Invoice), בלחיצה על כפתור "Open Easy Forms" ומילוי פרטי תכולת המשלוח וערכו

\* במידה ואין צורך להשתמש באשף הטפסים "Attached My Own To Shipment" באופציה

○ ממלאים ב-Invoice את הפרטים הבאים:

- תיאור הטובין
- אופן האריזה
- כמות יחידות
- אופן המדידה של המוצר (למשל, Each מציין יחידות בודדות)
- עלות עבור יחידה
- סוג מטבע
- ארץ תוצרת

\* במידה וברצונך לשמור על פירוט המוצר ב-Invoice למשלוחים עתידיים, יש ללחוץ על "Yes"



# איך מכינים Invoice?

Find or enter a tariff code. ✕

The Harmonised Tariff Code is a standardised list of product numbers used worldwide for import and export of goods. Tariff codes can significantly speed customs clearance.

Product Description: cd

Harmonised Tariff Code Number

[Harmonised Tariff Code Look-up Tool](#) ⓘ

Back Next

Review Products ✕

cd - cd Edit/View

1 Bag, 1 USD per Bag Remove

Country or Territory of Origin IL

+ Add Product

Back I'm Done

Commercial Invoice ✕

Ready to go All required fields have been entered in this form. You may add additional information if you wish.

Address Information Edit

Ship From

Israel  
UPS, Shlomi  
1 sayfan St. 70100 LOD AIRPORT  
[wecare@ups.co.il](mailto:wecare@ups.co.il), 9721003322445

Ship To

CC, bb  
301 Avenida Ascension, SANTA TERESA, NM 88008  
111111111111111111

Shipment Data Edit

Invoice Number (Reference 1):

Purchase Order Number (Reference 2):

Terms of Sale (Incoterm):

Product Information Edit

\* ניתן לצרף את קוד סיווג המכס של המוצר במידה וידוע (שדה זה אינו חובה).  
להמשך לחצו על "Next"

\* Review Products - סקירת הפרטים שבחשבונית. ניתן לערוך ולהסיר פרטים  
\* ניתן להוסיף מוצר לחשבונית על-ידי לחיצה על "Add Product" ומילוי הפרטים

○ להשלמת התהליך לוחצים על "I'm Done"  
○ זה הכל- יצרתם חשבונית ספק! (Invoice)  
ניתן לערוך כל שדה באמצעות לחיצה על "Edit"



# מה אופן התשלום?

## How would you like to pay?

\*Indicates required field

[← Back to Previous Version](#) [⚙ Switch View](#) [🔊 Help](#)

**Bill My Account**

Bill Someone Else

Choose an Account \*

44TT44 - Shlomi

Other payment methods are temporarily unavailable.

## Duties and Taxes

How would you like to pay import charges? \*

Charge the receiver for duties and taxes

Charge the receiver for duties and taxes

Bill the receiver's account

Bill a third party account

Bill Account 44TT44 for duties and taxes

Final charges in advance, immediately as they are of import.

Use a promo code?

No

[Cancel Shipment](#)

[Cancel Shipment](#)

○ בוחרים מי משלם עבור עלות הובלת המשלוח וכן על עלויות המיסים והעמלות במידה ויחולו

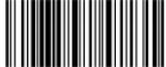
○ לוחצים על כפתור "Review" לסריקת פרטי המשלוח טרם הדפסת שטר המטען. ניתן לערוך את הפרטים במידת הצורך על-ידי לחיצה על "Edit" ולאחר מכן לוחצים על "Pay & Get Labels"



# סיימנו, שטר המטען מוכן!

Shlomi  
9721003322445      2 KG      1 OF 1  
UPS  
1 sayfan St.  
LOD AIRPORT 70100      SHP#: 44TT 44V8 CGN  
ISRAEL      SHP WT: 2 KG  
      SHP DWT: 2 KG  
SHIP TO:      DATE: 04 JUL 2018  
BB  
1111111111111111  
CC  
301 AVENIDA ASCENCION  
SANTA TERESA, NM 88008  
UNITED STATES

---

 NM 880 0-01  


---

UPS SAVER      1P  
TRACKING #: 1Z 44T T44 04 9653 5296

---



---

BILLING: P/P      INV  
DESC: sempale



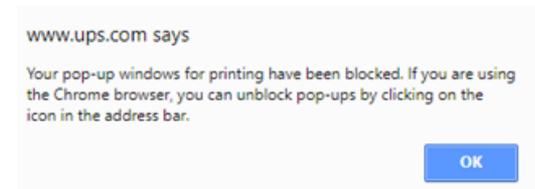
XL 18 03 09      NV05 99 04 04 2018

Shipper's Signature	Date of Shipment
FOLD HERE	

1. Ensure there are no other shipping or tracking labels attached to your package. Select the Print button in the print dialog box that appears. Note: If your browser does not support this function, select Print from the File menu.
2. Custom Invoice - 3 copies of a completed customs invoice are required for shipments with a commercial invoice. **Fold the printed label at the solid line below.** Place the label in a UPS Shipping Pouch. If you do not have a pouch, affix the folded label using clear plastic shipping tape over the entire label.
3. Collection and Drop-off:
  - o If you have a scheduled collection, have your shipment(s) ready for the driver as usual.
  - o To Schedule a Collection or find a UPS location, visit ups.com
5. To acknowledge your acceptance of the original language of the agreement with UPS as stated on the confirmation page, and to authorize UPS to act as forwarding agent for export control and customs purposes, sign date here:

## View/Print Label

- זה הכל! בסיום התהליך יופק שטר מטען עם מספר מעקב ייחודי המתחיל ב-1Z



- \* בעת הכנת שטר מטען בפעם הראשונה עשויה להתקבל התראה בנוגע לחסימת חלונות קופצים, עליך ללחוץ על הכפתור  על מנת לבטל את חסימת החלונות הקופצים

אנחנו כאן לרשותכם!  
צוות התמיכה הטכנית זמין לכל שאלה  
בטלפון - 03-5770112  
בדוא"ל - [hd@ups.co.il](mailto:hd@ups.co.il)

